

Germany-Dortmund: Architectural and related services

OJ S 227/2020 20/11/2020

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stiftung Industriedenkmalfpflege und Geschichtskultur

Postal address: Emscherallee 11

Town: Dortmund

NUTS code: DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

Postal code: 44369

Country: Germany

Contact person: Herr Dipl.-Ing. Kim Troidner

E-mail: troidner@industriedenkmal-stiftung.de**Internet address(es):**Main address: <http://industriedenkmal-stiftung.de>**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: Stiftung Industriedenkmalfpflege und Geschichtskultur

I.5. Main activity

Other activity: Denkmalpflege

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Bandbrücke Kokerei Hansa

Reference number: 2019-009-VgV-OPTWP

II.1.2. Main CPV code

71200000 Architectural and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Leistungen der Objektplanung und der Tragwerksplanung für die denkmalgerechte Sanierung der Kohlebandbrücke als zentrales Element des Erlebnispfades der begehbaren Großskulptur Kokerei Hansa in Dortmund.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7.

Total value of the procurement

Value excluding VAT: 445 743,73 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Stiftung Industriedenkmalspflege und Geschichtskultur
Emscherallee 11 44369 Dortmund

II.2.4. Description of the procurement

Die unter Denkmalschutz stehende Kokerei Hansa in Dortmund wurde im Rahmen eines Kokereineubau- und Rationalisierungsprogrammes der Vereinigten Stahlwerke AG als eine der ersten Großkokereien ab 1927/28 errichtet. Sie ist heute die letzte nahezu vollständig erhaltene Kokerei dieser Zeit. Das Industriedenkmal befindet sich seit 1997 im Eigentum der Stiftung Industriedenkmalspflege und Geschichtskultur, die den Standort Sukzessive baulich sichert und das hochrangige Denkmal im Rahmen von Veranstaltungen und Führungen auf dem Besucherpfad „Natur und Technik“ für die Öffentlichkeit zugänglich macht. Die Kokerei Hansa ist ein Ankerpunkt auf der vom Regionalverband Ruhr getragenen Route der Industriekultur und der Route Industrienatur und ein Standort des Emscherlandschaftsparks. Die Bandbrücke wurde zu den früheren Betriebszeiten als Bandförderwerk für die angelieferte Kohle genutzt. Die angelieferte Kohle gelangte aus dem Tiefbunker über ein Gurtband zur Übergabestation Eckturm I. Vom Eckturm I über Eckturm II wurde die Kohle über die geschlossene Bandbrücke zur Mischanlage im Sortenturm gefördert. In der Mitte der Bandbrücke befand sich ein Förderband, das zum Transport der Kokskohle diente. Stahlgerüste und Tragrollen des Förderbandes blieben erhalten. Die Bandbrücke ist im Rahmen der Besucherführungen auf dem Erlebnispfad Natur und Technik für Besucher zugänglich. Im Zuge der Sanierung und Einrichtung des Erlebnispfades 2002 wurde das Band entfernt, des Weiteren die Fassade aus Faserzement-Wellplatten gegen eine fugenoffene Verglasung getauscht und die Dachabdichtung erneuert. Die Stahlgerüste und Tragrollen des Förderbandes blieben erhalten.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Aussagen im Projektkonzept zu Maßnahmen der Terminplanung, -kontrolle und -steuerung / Weighting: 7,5 %

Quality criterion - Name: Aussagen im Projektkonzept zu Maßnahmen der Kostenplanung, -kontrolle und -steuerung / Weighting: 7,5 %

Quality criterion - Name: Darstellung und Struktur der Aufbau- und Ablauforganisation / Weighting: 10,00 %

Quality criterion - Name: Erkennen und Vermeiden von typischer Risiken und Fehlerquellen / Weighting: 20,00 %

Quality criterion - Name: Durchdringung des Projektinhaltes/Nennung eigener Lösungsansätze / Weighting: 25,00 %

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 30,00 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Rückfragen zum Bewerbungsverfahren werden bis 6 Kalendertage vor dem Bewerbungsschluss aufgenommen und beantwortet. Die Bieterkommunikation erfolgt ausschließlich elektronisch über das Vergabeportal. Sofern fragen gestellt werden, werden diese allen Teilnehmern/Interessenten in anonymisierter Form zur Verfügung gestellt.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2019/S 224-549866](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 2019-009-VgV-OPTWP

Title:

Leistungen der Objekt- und Tragwerksplanung für die denkmalgerechte Sanierung der Kohlebandbrücke Kokerei Hansa in Dortmund.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/09/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received by electronic means: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Dipl.-Ing. Heinrich Böll Architekt BDA DWB

Postal address: Max-Fiedler-Str. 6

Town: Essen
NUTS code: DEA13 Essen, Kreisfreie Stadt
Postal code: 45128
Country: Germany
E-mail: info@architekt-boell.de
Internet address: www.architekt-boell.de
The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: HEG Beratende Ingenieure GmbH
Postal address: Schönhauser Straße 15
Town: Dortmund
NUTS code: DEA52 Dortmund, Kreisfreie Stadt
Postal code: 44135
Country: Germany
E-mail: heg@ingenieure-heg.de
Internet address: www.ingenieure-heg.de
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR
Total value of the contract/lot: 445 743,73 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y43DSYR

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Münster
Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9
Town: Münster
Postal code: 48147
Country: Germany
Telephone: +49 2514-110
Fax: +49 2514112-165
Internet address: <https://www.brd.nrw.de/>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Münster
Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9
Town: Münster
Postal code: 48147
Country: Germany
Telephone: +49 2514-110
Fax: +49 2514112-165
Internet address: <https://www.brd.nrw.de/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit:

- der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Nach § 135 Abs. 2 GWB kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Münster
Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9
Town: Münster
Postal code: 48147
Country: Germany
Telephone: +49 2514-110
Fax: +49 2514112-165
Internet address: <https://www.brd.nrw.de/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/11/2020